



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)



Member of the  
**Pan-European Seal**  
Professional Traineeship Programme



Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets

## Il Presidente

**Vista** la Delibera del Senato Accademico, prot. n° 79756 del 16/12/2016 punto XVII OdG – rubricata “Autorizzazione stipula, rinnovo, ratifica e/o revoca convenzioni: 12) Autorizzazione Stipula convenzione Pan European Seal Programme tra l’Università di Messina, l’Ufficio Europeo dei Brevetti (EPO) e l’Ufficio dell’Unione Europea per la proprietà intellettuale (EUIPO)”, con la quale lo stesso Senato Accademico ha espresso parere favorevole alla stipula di una convenzione fra l’Università di Messina, l’Ufficio Europeo dei Brevetti e l’Ufficio Europeo della Proprietà Intellettuale riguardante il programma denominato *Pan European Seal Programme*;

**Vista** la delibera del Consiglio di Amministrazione dell’Ateneo, prot. n° 78493 del 13/12/2016 punto 6 OdG – rubricata “Autorizzazione stipula, rinnovo, ratifica e/o revoca convenzioni: 12) Autorizzazione Stipula convenzione Pan European seal Programme tra l’Università di Messina, l’Ufficio Europeo dei Brevetti (EPO) e l’Ufficio dell’Unione Europea per la proprietà intellettuale (EUIPO)” con cui lo stesso CdA ha autorizzato il Magnifico Rettore alla stipula di una convenzione fra l’Università di Messina, l’Ufficio europeo dei brevetti e l’Ufficio Europeo della Proprietà Intellettuale, concernente il programma denominato *Pan European Seal Programme*;

**Considerato** che il S.A. ed il C.d.A. d’Ateneo con le delibere prott. nn° 79756 e 78493 cit. hanno delegato il CARECI a proseguire gli adempimenti amministrativi connessi all’implementazione del Pan European Seal Programme;

**Considerato** che detta convenzione prevede attività di collaborazione tra l’Ateneo di Messina, l’EPO e l’EUIPO sulle tematiche inerenti la proprietà intellettuale, con particolare riferimento al Brevetto Europeo ed al Marchio Comunitario;

**Visto** il testo della suddetta convenzione, in cui si prevede, fra l’altro, la possibilità di attivare da parte dell’EPO e dell’EUIPO dei tirocini formativi presso le proprie rispettive sedi per giovani studenti laureatisi presso gli Atenei facenti parte della rete del Pan European Seal Programme tra i quali rientra l’Ateneo di Messina;

**Ritenuta** la necessità di attuare il disposto della suddetta convenzione al fine di incrementare le opportunità di formazione per i giovani laureati dell’Università di Messina e poter offrire loro significative esperienze internazionali per il futuro ingresso nel mercato del lavoro;

**Viste** le “EUIPO instructions on Pan European Seal selection process 2017” con le quali i funzionari EUIPO incaricati della gestione del Pan European Seal hanno fornito istruzioni operative per la creazione della *short list* finalizzata alla attivazione da parte dello stesso EUIPO di periodi di *internship*;



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

**Vista** la legge 241/1990;

**Visto** il DPR 445/2000 "*Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa*";

**Visto** lo Statuto di Autonomia dell'Ateneo di Messina;

**Vista** la Decisione n° ADM-14-15 Rev del 1° agosto 2016 del Direttore esecutivo dell'EU IPO;

**Visto** l'accordo della Conferenza Permanente per i Rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano Re. Atti n°1/CSR del 24 gennaio 2013 ed in particolare la lett. b) delle Premesse nella parte in cui recita "*Non rientrano tra le materie oggetto delle presenti Linee Guida: [...] c) i tirocini transnazionali, ad esempio, quelli realizzati nell'ambito dei programmi comunitari per l'istruzione e per la formazione [...]*";

**Vista** la circolare della Direzione Generale-Direzione centrale rischi INAIL n° 16 del 4 marzo 2014, in particolare all'art. 3 che recita "*Restano estranee all'ambito di applicazione dell'accordo tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano del 24 gennaio 2013, le seguenti esperienze: [...] c) Tirocini transnazionali quali, ad esempio, quelli attuati nell'ambito dei programmi comunitari per l'istruzione e la formazione.*";

**Vista** la circolare prot. n° 0015376 del 28/02/2017 del Direttore Generale d'Ateneo che uniforma per tutte le strutture amministrative l'orario di scadenza per la presentazione di istanze in risposta ad avvisi pubblici per selezioni di qualsiasi natura;

## DECRETA

### **Art. 1) Autorizzazione alla indizione di una selezione per la creazione di una short list.**

Con il presente decreto si autorizza l'indizione di una selezione pubblica per la creazione di una short list di candidati tra coloro che si siano laureati da non oltre un anno alla data di scadenza del presente avviso presso l'Università degli Studi di Messina, per l'espletamento di un periodo di internship di durata annuale nelle strutture dell'Ufficio dell'Unione Europea per la Proprietà Intellettuale.

La *short list* di candidati per l'eventuale attivazione degli periodi di *internship* sarà inoltrata al suddetto Ufficio entro il 31 marzo 2017. L'eventuale inclusione nella short list non darà automaticamente diritto alla effettuazione del periodo di *internship*, dipendendo la scelta finale dei candidati dall'EU IPO. L'EU IPO si riserva infatti il diritto di effettuare la selezione dei candidati inseriti nella *shortlist* secondo i profili degli stessi candidati e secondo le disponibilità dei propri uffici. Il numero di tirocinanti sarà inoltre stabilito dall'EU IPO, in accordo con l'EPO, in funzione del numero massimo di tirocini offerti annualmente. L'attività potrà svolgersi di massima presso la sede dell'EU IPO in Alicante (Spagna), secondo le scelte operate dallo stesso Ufficio. A mero titolo di esempio le attività potranno svolgersi, fra gli altri, presso gli uffici dell'EU IPO competenti sulle tematiche elencate a seguire: IP Law, Economics-Business Administration, Information Technology, Customer service solutions, Data analysis, Communication, Facility Management, Human Resources, IP & Knowledge Management, etc. Ai candidati selezionati per lo svolgimento del



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

periodo di *internship*, l'EUIPO corrisponderà una borsa mensile pari ad Euro 1.000,00 (leggonsi Euro mille/00). Sulla borsa dovrà essere applicato il trattamento fiscale previsto per legge.

## Art. 2) – Requisiti di partecipazione.

I candidati per l'ingresso nella *short list* dovranno possedere i seguenti requisiti per la partecipazione alla selezione:

- laurea triennale/magistrale conseguita presso l'Ateneo di Messina nei 12 mesi antecedenti alla data di scadenza del presente avviso;
- attestato di conoscenza di almeno una delle lingue di lavoro dell'EUIPO ulteriori rispetto alla lingua italiana (inglese, francese, tedesco, spagnolo) a livello B1 o superiore del Common European Framework of Reference for Languages attestato da enti pubblici/strutture private.
- attestazione di avvenuto completamento (con superamento del test finale), previa registrazione del candidato, di almeno uno dei seguenti corsi di formazione disponibili on-line sul sito dell'EUIPO: "EUTM in a Nutshell" oppure "RCD in a Nutshell".

A tal fine i candidati dovranno connettersi al link <https://euipo.europa.eu/knowledge/> e, previa registrazione, accedere come *Pan European Seal User*, seguendo le istruzioni presenti sul tutorial indicato al presente link: <https://euipo.europa.eu/knowledge/course/view.php?id=1508>

- N.B. per espressa previsione dell'EUIPO non possono partecipare alla presente selezione i candidati che abbiano beneficiato o stiano beneficiando di tirocini interni (retribuiti o non retribuiti) presso Istituzioni Europee, Agenzie o enti comunque indicati sulla pagina <http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/index.en.htm> ivi inclusi candidati che siano o siano stati assistenti di membri del Parlamento Europeo, consulenti a contratto o ricercatori *intra-muros*, personale a contratto o a tempo determinato, membri ausiliari di *staff* o membri di *staff ad interim* di qualsiasi istituzione, ente, ufficio di delegazione o ufficio di rappresentanza dell'Unione Europea, qualunque ne sia stata la durata.

- I candidati dovranno possedere la **cittadinanza di uno dei paesi membri della Unione Europea o di uno dei paesi candidati all'accesso all'Unione Europea**.

In via eccezionale, l'EUIPO consente tuttavia l'inserimento nella *short list* soltanto di 1 (uno) solo candidato avente cittadinanza di paesi esterni rispetto alla UE o non candidati all'accesso nella UE. Pertanto, sono ammessi a partecipare anche candidati di paesi terzi, con la limitazione che qualora più di un candidato dei paesi terzi non membri della UE né paesi candidati all'accesso dovesse qualificarsi conseguendo punteggi superiori a 25 punti, come previsto dall'art. 5 del presente avviso, soltanto il primo di essi, qualificatosi con il punteggio più elevato fra gli stessi, potrà essere incluso nella *short list*. La Commissione provvederà quindi ad escludere i rimanenti dalla *short list*.

## Art. 3) Tempistica della procedura e durata del periodo di *internship*.

Indicativamente, il cronoprogramma della procedura di selezione, come comunicato dall'EUIPO, sarà il seguente:

- a) Selezione dei candidati presso l'Università di Messina e formazione della *short-list* sulla base delle disposizioni di cui al presente bando;
- b) I candidati entrati nella *short-list* dell'Università di Messina dovranno presentare direttamente all'EUIPO domanda tramite una procedura on-line in cui verranno richieste fra l'altro:
  - lettera di motivazione;
  - *curriculum vitae* aggiornato;



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

- certificazione attestante il conseguimento del diploma di laurea;
- certificazione di avvenuto completamento di almeno uno dei seguenti corsi on-line erogati dall'EU IPO tramite il proprio sito web:  
"EUTM in a Nutshell" oppure "RCD in a Nutshell"
- c) L'EU IPO procederà all'esame dei candidati inseriti nella *short list* dell'Ateneo che abbiano completato la procedura di cui alla lett. b) del presente articolo indicativamente entro il mese di maggio 2017;
- d) L'inizio delle attività di *internship* per i candidati selezionati dall'EPO è previsto nel periodo 1° settembre/15 ottobre 2017;
- e) La conclusione del periodo di *internship*, di durata annuale, è prevista per settembre/ottobre 2018, in dipendenza dalla data di inizio.

**Si precisa che il periodo di *internship* non costituisce rapporto di lavoro né con l'Università degli Studi di Messina né con l'Ufficio Europeo dei Brevetti e richiede un impegno non indifferente, essendo prevista una durata di un anno da svolgersi all'estero. Ai candidati selezionati l'EU IPO richiede pertanto la massima serietà, atteso che eventuali rinunce durante il tirocinio avrebbero conseguenze sul buon esito del programma e priverebbero di una opportunità altri candidati.**

**I candidati selezionati per lo svolgimento dei periodi di *internship* presso l'EU IPO prima dell'inizio del suddetto periodo dovranno munirsi a proprie spese di polizza assicurativa sanitaria, polizza contro gli infortuni e per la responsabilità civile verso terzi secondo le richieste che verranno formulate dall'EU IPO e comunque secondo quanto previsto dalla normativa vigente.**

#### **Art. 4) Modalità di presentazione delle istanze e documentazione da produrre.**

Ai fini della partecipazione alla procedura per la costituzione delle *short list*, i candidati in possesso dei requisiti previsti dal presente avviso dovranno presentare:

- 1) **Istanza di partecipazione redatta secondo il modulo allegato, sottoscritta in autografo;**
- 2) **Fotocopia di un documento di identità in corso di validità debitamente sottoscritta in autografo;**
- 3) **Curriculum vitae in formato europeo in lingua italiana sottoscritto in autografo (max 2 pagg.);**
- 4) **Curriculum vitae in formato europeo in lingua inglese sottoscritto in autografo (max 2 pagg.);**
- 5) **Lettera di motivazione in lingua italiana sottoscritta in autografo (max 1 pag.);**
- 6) **Lettera di motivazione in lingua inglese sottoscritta in autografo (max 1 pag.);**
- 7) **Fotocopia codice fiscale;**
- 8) **Attestazione di conoscenza di una o più delle lingue di lavoro dell'EU IPO (inglese, francese, tedesco, spagnolo) a livello pari almeno a B1 rilasciata da ente pubblico o privato.**
- 9) **Attestazione di avvenuto superamento dei n°2 corsi on-line erogati dall'EU IPO, come previsto all'art. 2 del presente avviso.**



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

**La suddetta documentazione dovrà essere presentata secondo una delle modalità, alternative fra loro, indicate a seguire, entro le ore 12,30 del giorno 23/03/2017:**

- **consegna a mano** presso i locali del CARECI-Segreteria generale ubicati in Via Consolato del Mare n° 41 (Palazzo Mariani, ex Palazzo delle Poste – Messina) in orario di ricevimento del pubblico (dal lunedì al giovedì h. 9.00-12.30 e 15.00-16.30; il venerdì soltanto dalle ore 9.00 alle ore 12.30). Sulla busta dovrà essere inserita la dicitura *“Istanza di partecipazione all’Avviso Pan European Seal Traineeship-EUIPO”* insieme al nome e cognome del candidato.

**oppure**

- **consegna tramite raccomandata A/R** in busta chiusa all’indirizzo CARECI-Segreteria generale ubicato in Via Consolato del Mare n° 41 (Palazzo Mariani, ex Palazzo delle Poste) cap 98122, Messina. La consegna dovrà avvenire entro la data e l’orario sopra indicati, pertanto non farà fede il timbro di spedizione. Sulla busta dovrà essere inserita la dicitura *“Istanza di partecipazione all’Avviso Pan European Seal Traineeship-EUIPO”* insieme al nome e cognome del candidato.

**oppure**

-**consegna tramite PEC** all’indirizzo [protocollo@pec.unime.it](mailto:protocollo@pec.unime.it) La validità di tale invio è subordinata all’utilizzo da parte del candidato di una casella di posta elettronica certificata riconducibile univocamente al candidato stesso. Pertanto non sarà ritenuta ammissibile la domanda inviata da casella di posta certificata di soggetto diverso dall’istante, pena l’esclusione. L’invio dovrà avvenire in unica spedizione, allegando uno o più documenti in formato statico non modificabile (preferibilmente in formato PDF), contenente l’istanza ed i relativi allegati, avendo cura di apporre la firma, ove previsto, prima della scansione dei testi. Qualsiasi altra modalità di inoltro telematica diversa dalla presente comporterà l’esclusione della candidatura. Nell’oggetto della PEC dovrà essere inserita la dicitura *“Istanza partecipazione all’Avviso Pan European Seal Traineeship-EUIPO”* insieme al nome e cognome del candidato. N.B. la dimensione complessiva dei file allegati non potrà eccedere i 4 MB.

**Art. 5 Modalità e criteri di selezione e cause di esclusione.**

**La Commissione di selezione di cui al presente avviso avrà a disposizione complessivi n° 60 punti suddivisi secondo i criteri indicati a seguire.**

**- Voto di laurea max 10 punti, in ragione di 1 punto, per ogni voto superiore a 100/110 secondo la seguente tabella:**

100/110 o inferiore	0 punti
101/110	1 punto
102/110	2 punti
103/110	3 punti
104/110	4 punti





Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: Prof. Signorino Galvagno  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

105/110	5 punti
106/110	6 punti
107/110	7 punti
108/110	8 punti
109/110	9 punti
110/110 oppure 110/110 e lode	10 punti

**- Conoscenza certificata di una delle lingue di lavoro dell'EPO diverse dall'italiano (inglese, francese, tedesco, spagnolo) massimo 32 punti:**

Inglese livello B1	2
Inglese livello B2	4
Inglese livello C1	6
Inglese livello C2	8
Francese livello B1	2
Francese livello B2	4
Francese livello C1	6
Francese livello C2	8
Tedesco livello B1	2
Tedesco livello B2	4
Tedesco livello C1	6
Tedesco livello C2	8
Spagnolo livello B1	2
Spagnolo livello B2	4
Spagnolo livello C1	6
Spagnolo livello C2	8

Nel caso che il candidato possieda più certificazioni linguistiche attinenti alla stessa lingua, verrà considerata soltanto quella di livello maggiore (es. Inglese B1 ed Inglese B2, verrà computato solo l'inglese B2).

Nel caso il candidato possieda più certificazioni riguardanti lingue differenti, i punteggi verranno sommati (es. per un candidato in possesso di certificazioni di lingua inglese e francese, verranno computate entrambe le certificazioni).

La certificazione dovrà attestare il livello di conoscenza della lingua. Qualora si limiti ad attestare soltanto la partecipazione a corsi di un determinato livello, verrà considerata valida unicamente per il livello inferiore, presupposto necessario per l'accesso al corso (es. se la certificazione si limita ad attestare la *frequenza* di un corso di livello B2 e non già il conseguimento del livello B2, sarà considerata idonea soltanto a dimostrare il possesso di un livello di conoscenza pari a B1).

Le certificazioni rilasciate dall'ateneo durante il corso di studi per il conseguimento della laurea dovranno indicare il livello di conoscenza della lingua raggiunto (es. B1, B2, etc.). Ove non fosse espressamente indicato, tale livello, ai fini della presente selezione verrà considerato equivalente al livello B1.

**- Colloquio sulle competenze/motivazionale del candidato, massimo 18 punti:** la Commissione valuterà le esperienze di studio e di lavoro del candidato pregresse ed ulteriori rispetto a quelle di cui ai criteri precedenti, anche sulla base del curriculum vitae e della lettera di motivazione, e le attitudini motivazionali, con particolare riferimento ad eventuali pregresse esperienze



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: **Prof. Signorino Galvagno**  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

internazionali ed alla motivazione a portare a conclusione il periodo di *internship* di durata annuale. I candidati verranno convocati per sostenere il colloquio con avviso inviato all'indirizzo e-mail fornito dagli stessi candidati in sede di istanza di partecipazione. **I candidati dovranno presentarsi al colloquio muniti di un valido documento di identità.** I candidati che non si presentassero nella data e luogo indicati per sostenere il colloquio saranno considerati rinunciatari alla partecipazione alla selezione.

A conclusione dei lavori la Commissione esiterà una *short list* in cui saranno inseriti, in ordine decrescente, i candidati che avranno conseguito un punteggio minimo di 25 punti derivante dalla sommatoria dei punteggi attribuiti per il voto di laurea, per la conoscenza certificata di una o più delle lingue di lavoro dell'EUIPO diverse dall'italiano e nel colloquio sulle competenze/motivazionale.

A parità di punteggio complessivo prevarrà il candidato con minore età anagrafica.

Verranno escluse le candidature:

- prive delle sottoscrizioni autografe richieste;
- prive anche di uno solo dei documenti da allegare richiesti dall'art. 4;
- dalle quali non risulti il possesso dei requisiti prescritti per l'ammissione alla selezione;
- che non raggiungano il punteggio minimo complessivo di 25 punti.

Le comunicazioni inerenti alla presente selezione saranno effettuate all'indirizzo e-mail dichiarato dai candidati nella istanza di partecipazione. In ogni caso l'Amministrazione si riserva la Facoltà di inoltrare comunicazioni ai candidati mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo [www.unime.it](http://www.unime.it) Tale comunicazione avrà il valore di notifica ai sensi di legge a tutti i candidati.

#### **Art. 6 Commissione esaminatrice.**

Le candidature saranno esaminate da una Commissione esaminatrice nominata con successivo provvedimento del Presidente del CARECI e composta di n° 3 docenti universitari o ricercatori e n° assistita, per funzioni di supporto alla verbalizzazione, dal responsabile della U. Op. Tutela della Proprietà Industriale con funzioni di supporto per la verbalizzazione.

#### **Art. 7 Ulteriori informazioni.**

Il Responsabile del Procedimento al quale rivolgersi per avere informazioni ulteriori relative alla presente selezione è il Dott. Paolo Patanè – Responsabile della Unità Operativa Tutela della Proprietà Industriale, reperibile ai seguenti recapiti: Tel. n° 090 – 676 8923 e/o [ppatane@unime.it](mailto:ppatane@unime.it)

#### **Art. 8) Facoltà di conclusione anticipata della procedura.**

L'Amministrazione si riserva espressamente la facoltà di sospendere/revocare/annullare, o con qualsiasi altra statuizione privare di efficacia il presente avviso, in tutto o in parte, o di modificare i termini e le condizioni dello stesso in qualsiasi momento, in dipendenza di fatti sopravvenuti o conosciuti successivamente alla data di pubblicazione dello stesso, di modifiche normative intervenute, o di altri cause che rendano necessari tali provvedimenti, senza che ciò comporti la



Università degli Studi di Messina  
**C.A.R.E.C.I. - Centro Attrazione Risorse Esterne e Creazione d'Impresa**

Presidente: **Prof. Signorino Galvagno**  
V. Consolato del Mare, 41 is. 317 - 98122 Messina  
☎ 090 676 8261 - 📠 090 676 8281 @ [careci@unime.it](mailto:careci@unime.it)

possibilità di alcuna rivendicazione, pretesa, aspettativa, risarcimento, indennizzo o richiesta di sorta da parte dei concorrenti.

**Art. 9) Trattamento dei dati personali.**

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio ai fini della presente selezione ed avverrà nel rispetto del D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

**Art. 10) Norme finali e di rinvio.**

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente avviso si applicano le norme di legge ed i regolamenti d'ateneo vigenti.

Il presente decreto verrà sottoposto a ratifica alla prima seduta utile del consiglio direttivo del CARECI.

**Il Presidente**  
**Prof. Signorino GALVAGNO**

Unità Operativa Tutela della  
Proprietà Industriale  
Dott. Paolo Patanè  
Firmato da:  
Paolo Patane'  
Motivo:  
RpA

Luogo:  
Messina  
Data: 03/03/2017 12:28:07

**Signorino Galvagno** Firmato digitalmente  
da Signorino Galvagno  
Data: 2017.03.03  
12:35:59 +01'00'